

## INSTRUÇÕES DE USO TRANSFERS

### Indicação de uso

Transfer é um componente protético utilizado para moldagem e transferência da posição do implante ou intermediários protéticos para o modelo de trabalho com o objetivo de confecção da prótese no laboratório. A seleção do Transfer a ser usado deve estar de acordo com o modelo do implante ou do intermediário protético.

### Especificações e características técnicas

Os Transfers e os Parafusos para Transfers são fabricados em aço inox ASTM 303/304

#### Modelos:

23002001 - Transfer do Implante Cone Morse Moldeira Aberta - Tamanho Convencional  
23002036 - Transfer do Implante Cone Morse Moldeira Fechada - Tamanho Curto  
23002002 - Transfer do Implante Cone Morse Moldeira Fechada - Tamanho Convencional  
23002004 - Transfer do Implante Cone Morse Moldeira Fechada - Index  
23002037- Transfer do Implante Cone Morse WideShort Moldeira fechada - Tamanho curto  
23002038 - Transfer do Implante Cone Morse WideShort Moldeira fechada - Tamanho convencional  
23332013- Transfer do Implante HE 3.3 Moldeira Aberta - Antirrotacional  
23332020 - Transfer do Implante HE 3.3 Moldeira Fechada – Antirrotacional  
23332039 - Transfer do Implante HE 3.3 Moldeira Fechada - Rotacional  
23412016 - Transfer do Implante HE 4.1 Moldeira Aberta - Antirrotacional  
23412023 - Transfer do Implante HE 4.1 Moldeira Fechada - Antirrotacional  
23412040 - Transfer do Implante HE 4.1 Moldeira Fechada - Rotacional  
23502018 - Transfer do Implante HE 5.0 Moldeira Aberta - Antirrotacional  
23502025 - Transfer do Implante HE 5.0 Moldeira Fechada - Antirrotacional  
23502041 - Transfer do Implante HE 5.0 Moldeira Fechada - Rotacional  
23002042 – Transfer do Micro Pilar Cone Morse Moldeira Aberta - Rotacional  
23002005 - Transfer do Mini Pilar 4.1 Moldeira Aberta - Rotacional  
23002006 - Transfer do Mini Pilar 4.1 Moldeira Fechada - Rotacional  
23502030 - Transfer do Mini Pilar 5.0 Moldeira Aberta - Rotacional  
23502031 - Transfer do Mini Pilar 5.0 Moldeira Fechada - Rotacional  
23002033 - Transfer do Pilar Cone Morse Moldeira Aberta - Antirrotacional  
23002034 - Transfer do Pilar Cone Morse Moldeira Fechada - Antirrotacional  
23002011 - Transfer do Pilar 4.1 Moldeira Aberta - Antirrotacional  
23002012 - Transfer do Pilar 4.1 Moldeira Fechada - Antirrotacional  
23502043 - Transfer do Pilar 5.0 Moldeira Aberta - Antirrotacional  
23502044 - Transfer do Pilar 5.0 Moldeira Fechada - Antirrotacional

20332025 - Parafuso para Transfer do Implante HE 3.3 Moldeira Aberta  
20332026 - Parafuso para Transfer do Implante HE 3.3 Moldeira Fechada  
20412029 - Parafuso para Transfer do Implante HE 4.1 Moldeira Aberta  
20412030 - Parafuso para Transfer do Implante HE 4.1 Moldeira Fechada  
20502031 - Parafuso para Transfer do Implante HE 5.0 Moldeira Aberta  
20502032 - Parafuso para Transfer do Implante HE 5.0 Moldeira Fechada  
20002013 - Parafuso para Transfer do Implante Cone Morse Moldeira Aberta  
20002046 - Parafuso para Transfer do Implante Cone Morse Moldeira Fechada Index – Tamanho Convencional  
20002047 - Parafuso para Transfer do Micro Pilar Cone Morse Moldeira Aberta  
20002042 - Parafuso para Transfer do Mini Pilar 4.1 Moldeira Aberta  
20502048 - Parafuso para Transfer do Mini Pilar 5.0 Moldeira Aberta  
20002023 - Parafuso para Transfer do Pilar Cone Morse Moldeira Aberta  
20412049 - Parafuso para Transfer do Pilar 4.1 Moldeira Aberta  
20502050 - Parafuso para Transfer do Pilar 5.0 Moldeira Aberta  
20412051 – Parafuso para Transfer do Mini Pilar 4.1 Moldeira Fechada  
20502052 – Parafuso para Transfer do Mini Pilar 5.0 Moldeira Fechada  
20002053 – Parafuso para Transfer do Pilar Cone Morse Moldeira Fechada  
20412054 – Parafuso para Transfer do Pilar 4.1 Moldeira Fechada  
20502055 – Parafuso para Transfer do Pilar 5.0 Moldeira Fechada

### Modo de uso

Encaixar o Transfer selecionado de acordo com a técnica de moldagem planejada e instalar no implante ou componente protético de acordo com o planejamento do profissional.

Após o uso, descartar conforme a legislação vigente.

### Manuseio

Devem ser manipulados por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.

Utilizar Chaves e Conexões 1.2mm quando houver necessidade de fixação do Parafuso

Usar técnica asséptica.

**Descrição do princípio físico e fundamentos da tecnologia do produto, aplicados para seu funcionamento e sua ação.**

São produtos usados para realizar a transferência da posição e dimensões dos implantes dentários e intermediários protéticos (micro pilar, mini pilar e pilares) para um modelo de gesso para posterior confecção da prótese no laboratório.

Indicado para técnicas de Moldeira Aberta ou Fechada. O Transfer Moldeira Aberta é constituído em duas partes: um corpo com forma retentiva para mantê-lo em posição dentro do material de moldagem e um parafuso passante, para fixação deste corpo à réplica do mesmo. Existe um corpo do transfer para cada modelo de implante ou pilar intermediário que se deseja moldar. O Transfer Moldeira Fechada pode ser constituído em um só corpo ou em duas partes: um corpo com formas retentivas para facilitar a sua moldagem e posterior reposicionamento adequado no interior do material de moldagem e um parafuso para fixação deste corpo.

Os Transfers podem apresentar-se na forma rotacional ou antirrotacional em relação ao encaixe do implante ou intermediário protético.

Os Transfers de duas partes são fornecidos juntamente com os parafusos de fixação referentes às suas dimensões.

**Formas de apresentação**

Embalados unitariamente em blister com uma ou duas peças (corpo e parafuso).

Produto comercializado na forma estéril.

Esterilizado a Óxido de Etileno.

Produto de uso único. Proibido Reprocessar.

**ADVERTÊNCIAS e PRECAUÇÕES**

Não utilizar produtos que apresentem embalagem danificada e fora do prazo de validade.

Deverá ser utilizado somente por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.

O uso do produto sem conhecimento das técnicas adequadas e/ou procedimentos e condições inadequadas, poderá prejudicar o paciente conduzindo a resultados não satisfatórios. “Uso Único” -“Proibido Reprocessar”

**EFEITOS ADVERSOS**

Não ocorrerão efeitos adversos desde que as indicações de uso deste produto sejam respeitadas.

**CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO**

Armazenar em local limpo e seco.

**Contra Indicações**

Não há contra indicações quando utilizados para a finalidade a que se destinam, seguindo suas instruções de uso.

Legenda de símbolos utilizados na rotulagem dos produtos:

	Prazo de validade		Manter afastado da luz solar		Número do lote		Código do produto
	Tamanho do produto		Consulte as instruções de utilização		Conservar seco		Não utilize se a embalagem estiver danificada
	Não reutilizar		Data de fabricação		Fabricante		Temperatura máxima 40°C
Qty	Quantidade	Mat	Material de fabricação do produto	PROIBIDO REPROCESSAR	Requisito Brasileiro		Estéril

Fabricado por **MSC Tecnologia Industrial Ltda.**

Rua: Frei Nicodemus Grundhoff, 285 Jardim Esmeralda CEP: 83.301-320 Piraquara – PR

Tel.:(41) 3018-0266 CNPJ: 08.875.513/0001-58

Responsável Técnico: Eng. Flávio Duarte de Almeida CREA-PR 19111/D

Registro ANVISA nº 80642710002

Instrução de Uso Transfer rev. 02

**CICATRIZADORES**

**DESCRIÇÃO:**

O cicatrizador tem a função de remodelar o contorno gengival ao redor do implante para facilitar a moldagem. Verifique modelos e medidas na Tabela 01 abaixo.

São fabricados em Liga de Titânio ASTM F67. Apresentam diversos modelos e diâmetros que constam na Tabela 01 abaixo.

**INDICAÇÃO DE USO A QUE SE DESTINA O PRODUTO**

Os CICATRIZADORES são utilizados para proteger a plataforma e a região de conexão protética do implante, modelando o sulco gengival.

**PRECAUÇÕES e ADVERTÊNCIAS**

Os Cicatrizadores exigem procedimentos protéticos especializados, Deverão ser utilizados somente por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.

O uso do produto sem conhecimento das técnicas adequadas e/ou procedimentos e condições inadequadas, poderá prejudicar o paciente conduzindo a resultados não satisfatórios.

Efeitos adversos ocorrerão somente se houver escolha indevida dos componentes, podendo gerar danos à sequência protética sobre o implante a ser instalado.

Produto não estéril. Esterilizar antes do uso. Não utilizar o produto caso esteja fora prazo de esterilização.

Produto de uso único. Proibido Reprocessar.

Após o tempo de permanência do produto, retirar o Cicatrizador / Parafuso de Cobertura e descartar como material contaminado de acordo com a legislação vigente

Não utilizar o produto se a embalagem estiver violada.

Assegurar que o produto não seja engolido ou aspirado pelo paciente.

**ARMAZENAMENTO**

Deverão ser armazenados em local limpo e seco, longe da ação do sol, com temperatura inferior a 25°C.

**TRANSPORTE**

Devem ser transportados em ambiente limpo e seco, protegido da radiação solar direta, em temperatura máxima de 25°C.

**DESCARTE DE MATERIAIS**

Todos os materiais de consumo utilizados na cirurgia para instalação de implantes odontológicos deverão ser descartados conforme normas locais.

**CONTRAINDICAÇÃO**

Não apresentam contraindicações desde que suas finalidades e indicações sejam seguidas corretamente.

**ESTERILIZAÇÃO**

Produto comercializado não estéril devendo ser esterilizado pelo cirurgião dentista antes da utilização. A embalagem primária do produto é indicado para esterilização a vapor, devem ser esterilizados em autoclave. Recomenda-se seguir o método de esterilização por autoclave a vapor conforme os parâmetros e procedimentos estabelecidos na norma ABNT NBR 17665-1 Esterilização de Produtos para Saúde – Vapor. Parâmetros recomendados: 121°C, 20 min., Alternativamente, pode-se proceder conforme o manual de instruções do fabricante da autoclave

Esterilize os produtos na véspera ou no dia do procedimento

Fabricante Recomenda Uso Único

**MANUSEIO**

Abrir a embalagem e verificar a integridade do produto.

A técnica adequada para colocação dos cicatrizadores pode ser executada através de abertura de retalhos ou simplesmente pela remoção da gengiva ao redor do Implante através de punção, esta indicação depende das condições gengivais que o paciente apresenta tais como: quantidade de gengiva inserida, espessura de fibromucosa e altura gengival.

Verificar na ficha do paciente o modelo e diâmetro do implante para colocação do cicatrizador correspondente. Utilizar chave hexagonal 1.2 para instalação.

Não se deve ultrapassar 10 N.cm de torque.

**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

Apresentam modelos com perfil reto ou emergente para as plataformas dos Implantes HE 3.3 / 4.1 e 5.0 com alturas de 2mm a 7mm.

Apresentam também modelos para os Implantes Cone Morse com diâmetro na cabeça de 3.3mm ou 4.5mm. Alturas de 0.8mm a 5.5mm.

### FORMAS DE APRESENTAÇÃO










Este produto é acondicionado individualmente em embalagem primária tipo envelope esterilizável de filme e papel grau cirúrgico e embalagem secundária cartonada.

### PRAZO DE VALIDADE

Indeterminado.

### TEMPO DE PERMANÊNCIA

De 7 à 30 dias (necessários para a normalização da gengiva ao redor dos cicatrizadores).

	Prazo de validade		Manter afastado da luz solar	<b>LOT</b>	Código do lote	<b>REF</b>	Número de referência
<b>SIZE</b>	Tamanho do produto		Consultar as instruções - Para utilização		Manter seco		Não utilize se a embalagem estiver danificada
	Produto de uso único		Data de fabricação		Fabricante	 25°C	Temperatura máxima 25°C
Qty	Quantidade	<b>MAT</b>	Material de fabricação do produto	PROIBIDO REPROCESSAR	Requisito Brasileiro	Non-Sterile	Não Estéril

**TABELA 01  
LISTADE CICATRIZADORES**

CÓDIGO	DESCRIÇÃO	CÓDIGO	DESCRIÇÃO
14331001	Cicatrizador Cone Morse 3.3 Alt 0.8	14551037	Cicatrizador HE Divergente 4.1x5.5 Alt.2.0
14331002	Cicatrizador Cone Morse 3.3 Alt 1.5	14551038	Cicatrizador HE Divergente 4.1x5.5 Alt.3.0
14331003	Cicatrizador Cone Morse 3.3 Alt 2.5	14551039	Cicatrizador HE Divergente 4.1x5.5 Alt.4.0
14331004	Cicatrizador Cone Morse 3.3 Alt 3.5	14551040	Cicatrizador HE Divergente 4.1x5.5 Alt.5.0
14331005	Cicatrizador Cone Morse 3.3 Alt 4.5	14551041	Cicatrizador HE Divergente 4.1x5.5 Alt.6.0
14331006	Cicatrizador Cone Morse 3.3 Alt 5.5	14551042	Cicatrizador HE Divergente 4.1x5.5 Alt.7.0
14451007	Cicatrizador Cone Morse 4.5 Alt 0.8	14501043	Cicatrizador HE Divergente 5.0x5.7 Alt.2.0
14451008	Cicatrizador Cone Morse 4.5 Alt 1.5	14501044	Cicatrizador HE Divergente 5.0x5.7 Alt.3.0
14451009	Cicatrizador Cone Morse 4.5 Alt 2.5	14501045	Cicatrizador HE Divergente 5.0x5.7 Alt.4.0
14451010	Cicatrizador Cone Morse 4.5 Alt 3.5	14501046	Cicatrizador HE Divergente 5.0x5.7 Alt.5.0
14451011	Cicatrizador Cone Morse 4.5 Alt 4.5	14331049	Cicatrizador HE Paralelo 3.3 Alt.2.0
14451012	Cicatrizador Cone Morse 4.5 Alt 5.5	14331050	Cicatrizador HE Paralelo 3.3 Alt.3.0
14081080	Cicatrizador Cone Morse WideShort Alt.0.8	14331051	Cicatrizador HE Paralelo 3.3 Alt.4.0
14151081	Cicatrizador Cone Morse WideShort Alt.1.5	14331052	Cicatrizador HE Paralelo 3.3 Alt.5.0
14251082	Cicatrizador Cone Morse WideShort Alt.2.5	14411067	Cicatrizador HE Paralelo 4.1 Alt.2.0
14351083	Cicatrizador Cone Morse WideShort Alt.3.5	14411068	Cicatrizador HE Paralelo 4.1 Alt.3.0
14331013	Cicatrizador HE Divergente 3.3x3.75 Alt.2.0	14411069	Cicatrizador HE Paralelo 4.1 Alt.4.0
14331014	Cicatrizador HE Divergente 3.3x3.75 Alt.3.0	14411070	Cicatrizador HE Paralelo 4.1 Alt.5.0
14331015	Cicatrizador HE Divergente 3.3x3.75 Alt.4.0	14411071	Cicatrizador HE Paralelo 4.1 Alt.6.0
14331016	Cicatrizador HE Divergente 3.3x3.75 Alt.5.0	14411072	Cicatrizador HE Paralelo 4.1 Alt.7.0
14451031	Cicatrizador HE Divergente 4.1x4.5 Alt.2.0	14501073	Cicatrizador HE Paralelo 5.0 Alt.2.0
14451032	Cicatrizador HE Divergente 4.1x4.5 Alt.3.0	14501074	Cicatrizador HE Paralelo 5.0 Alt.3.0
14451033	Cicatrizador HE Divergente 4.1x4.5 Alt.4.0	14501075	Cicatrizador HE Paralelo 5.0 Alt.4.0
14451034	Cicatrizador HE Divergente 4.1x4.5 Alt.5.0	14501076	Cicatrizador HE Paralelo 5.0 Alt.5.0
14451035	Cicatrizador HE Divergente 4.1x4.5 Alt.6.0	14501076	Cicatrizador HE Paralelo 5.0 Alt.5.0
14451036	Cicatrizador HE Divergente 4.1x4.5 Alt.7.0		

Fabricado por **MSC Tecnologia Industrial Ltda.**

Rua: Frei Nicodemus Grundhoff, 285 Jardim Esmeralda CEP: 83.301-320 Piraquara – PR

Tel.:(41) 3018-0266 CNPJ: 08.875.513/0001-58

Responsável Técnico: Eng. Flávio Duarte de Almeida CREA-PR 19111/D

Registro ANVISA nº 80642710004

Instrução de Uso Cicatrizadores rev. 02

## **INSTRUÇÕES DE USO CILINDRO DE PROTEÇÃO ESTÉRIL**

### **INDICAÇÃO DE USO**

O Cilindro de Proteção Estéril é um produto de uso transitório, instalado sobre o componente protético. Tem como finalidade a proteção dos mesmos durante a confecção da prótese e/ou cicatrização dos tecidos Peri implantares. Proporcionam a transição entre o período pós cirúrgico e o da confecção da prótese, protegendo a área de adaptação. O tempo de permanência máxima instalado no paciente é de 30 dias.

Em uma das extremidades possui geometria compatível para instalação sobre o componente protético correspondente. Na extremidade oposta hexágono de 1.2 para possibilitar a adaptação da chave para posterior instalação.

### **ESPECIFICAÇÕES E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Instalado sobre o componente protético, atua como proteção do componente durante a confecção da prótese e/ou cicatrização dos tecidos Peri implantares, o tempo de permanência em boca é de no máximo 30 dias.

Os Cilindros de Proteção Estéril são fabricados em Titânio Norma ASTM F136.

### **MODELOS:**

15351001 - Cilindro de Proteção WD 3.5 Estéril;  
15481002 - Cilindro de Proteção WD 4.8 Estéril;  
15411003 - Cilindro de Proteção do Mini Pilar Estéril;  
15991004 - Cilindro de Proteção do Pilar CM Estéril;  
15411005 - Cilindro de Proteção do Pilar HE Estéril;  
15991006 - Cilindro de Proteção do Micro Pilar Cone Morse Estéril;  
15501007 - Cilindro de Proteção do Mini Pilar 5.0 Estéril;  
15501008 - Cilindro de Proteção do Pilar 5.0 Estéril;

### **MODO DE USO**

Utilizar o Cilindro de Proteção Estéril selecionado de acordo com a geometria do componente protético instalado, segundo as técnicas odontológicas e planejamento do profissional. Abrir a embalagem de forma asséptica.

Parafusar o Cilindro de proteção ao componente protético e aplicar o torque de 10 N.cm utilizando chaves e conexões odontológicas 1.2mm.

Após o uso, descartar conforme a legislação vigente.

### **MANUSEIO**

Devem ser manipulados por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.

Utilizar Chaves e Conexões 1.2mm quando houver necessidade de fixação do Parafuso.

Usar técnica asséptica.

### **FORMAS DE APRESENTAÇÃO**

Produto Estéril.

Não utilizar o produto que apresente a embalagem violada.

Não utilizar o produto caso esteja fora prazo de validade.

Produto de uso único. Proibido Reprocessar.

Após o tempo de permanência do produto, retirar o Cilindro de Proteção Estéril e descartar como material contaminado de acordo com a legislação vigente.

### **ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES**

Não utilizar produtos que apresentem embalagem danificada e fora do prazo de validade.

Deverá ser utilizado somente por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.

O uso do produto sem conhecimento das técnicas adequadas e/ou procedimentos e condições inadequadas, poderá prejudicar o paciente conduzindo a resultados não satisfatórios. "Uso Único" - "Proibido Reprocessar"

Deverá ser utilizado somente por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.

Torque de inserção superior ao recomendado e o uso de instrumentais inadequados podem causar danos ao produto.

Assegurar que o produto não seja engolido ou aspirado pelo paciente.

### **EFEITOS ADVERSOS**

Os Cilindros de Proteção Estéril, não apresentam contraindicações, quando utilizados para finalidade a que se destinam.

### **ESTERILIZAÇÃO**

Os Cilindros de Proteção Estéreis são esterilizados por Oxido de Etileno.

### **CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO**

Armazenar em local limpo e seco.

### **CONTRA INDICAÇÕES**

Não há contra indicações quando utilizados para a finalidade a que se destinam, seguindo suas instruções de uso.

**SIMBOLOGIA – REF. ABNT NBR 15223-1**

Obs.: Os símbolos mencionados no Modelo da etiqueta de rastreabilidade estão de acordo com a norma NBR ISO 15223-1 Produtos para a saúde - Símbolos a serem utilizados em rótulos, rotulagem e informações a serem fornecidas de produtos para saúde Parte 1: Requisitos gerais.  
 Seguem os significados:

	Consulte as instruções de utilização		Conservar seco		Não reutilizar	PROIBIDO REPROCESSAR	Requisito brasileiro
	Data de fabricação		Fabricante		Não utilize se a embalagem estiver danificada	<b>Mat.</b>	Material
	Prazo de validade		Manter afastado da luz solar		Temperatura máxima 25°C	<b>Qty</b>	Quantidade
<b>REF</b>	Código do produto	<b>LOT</b>	Número do lote	<b>STERILE EO</b>	Esterilização óxido de etileno	<b>SIZE</b>	Tamanho do produto

Fabricado por **MSC Tecnologia Industrial Ltda.**

Rua: Frei Nicodemus Grundhoff, 285 - Jardim Esmeralda - CEP: 83.301-320 Piraquara – PR

Tel.:(41) 99927-4244 - CNPJ: 08.875.513/0001-58

Responsável Técnico: Eng. Flávio Duarte de Almeida CREA-PR 19111/D

Registro ANVISA nº 80642719002

## INSTRUÇÕES DE USO CILINDRO DE PROTEÇÃO NÃO ESTÉRIL

### INDICAÇÃO DE USO

O Cilindro de Proteção Não Estéril é um produto de uso transitório, instalado sobre o componente protético. Tem como finalidade a proteção dos mesmos durante a confecção da prótese e/ou cicatrização dos tecidos Peri implantares. Proporcionam a transição entre o período pós cirúrgico e o da confecção da prótese, protegendo a área de adaptação. O tempo de permanência máxima instalado no paciente é de 30 dias.

Em uma das extremidades possui geometria compatível para instalação sobre o componente protético correspondente. Na extremidade oposta hexágono de 1.2 para possibilitar a adaptação da chave para posterior instalação.

### ESPECIFICAÇÕES E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Instalado sobre o componente protético, atua como proteção do componente durante a confecção da prótese e/ou cicatrização dos tecidos periimplantares, o tempo de permanência em boca é de no máximo 30 dias.

Os Cilindros de Proteção Não Estéril são fabricados em Titânio Norma ASTM F136.

### MODELOS:

15351010 - Cilindro de Proteção WD 3.5 Não Estéril;  
15481011 - Cilindro de Proteção WD 4.8 Não Estéril;  
15411012 - Cilindro de Proteção do Mini Pilar Não Estéril;  
15991013 - Cilindro de Proteção do Pilar CM Não Estéril;  
15411014 - Cilindro de Proteção do Pilar HE Não Estéril;  
15991015 - Cilindro de Proteção do Micro Pilar Cone Morse Não Estéril;  
15501016 - Cilindro de Proteção do Mini Pilar 5.0 Não Estéril;  
15501017 - Cilindro de Proteção do Pilar 5.0 Não Estéril;

### MODO DE USO

Utilizar o Cilindro de proteção selecionado de acordo com a geometria do componente protético instalado, segundo as técnicas odontológicas e planejamento do profissional. Esterilizar antes do uso. Abrir a embalagem de forma asséptica.

Parafusar o Cilindro de proteção ao componente protético e aplicar o torque de 10N.cm utilizando chaves e conexões odontológicas 1.2.

Após o uso, descartar conforme a legislação vigente.

### MANUSEIO

Devem ser manipulados por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.

Utilizar Chaves e Conexões 1.2mm quando houver necessidade de fixação do Parafuso.

Usar técnica asséptica.

### FORMAS DE APRESENTAÇÃO

Produto não estéril. Esterilizar antes do uso.

Não utilizar o produto que apresente a embalagem violada.

Não utilizar o produto caso esteja fora prazo de esterilização.

Produto de uso único. Proibido Reprocessar.

Após o tempo de permanência do produto, retirar o Cilindro de Proteção e descartar como material contaminado de acordo com a legislação vigente.

### ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

Não utilizar produtos que apresentem embalagem danificada e fora do prazo de validade.

Deverá ser utilizado somente por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.

O uso do produto sem conhecimento das técnicas adequadas e/ou procedimentos e condições inadequadas, poderá prejudicar o paciente conduzindo a resultados não satisfatórios. "Uso Único" - "Proibido Reprocessar"

Deverá ser utilizado somente por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia

Torque de inserção superior ao recomendado e o uso de instrumentais inadequados podem causar danos ao produto.

Assegurar que o produto não seja engolido ou aspirado pelo paciente.

### EFEITOS ADVERSOS

Os Cilindros de Proteção Não Estéril, não apresentam contraindicações, quando utilizados para finalidade a que se destinam.

### ESTERILIZAÇÃO

Produto comercializado não estéril, deve ser esterilizado pelo cirurgião dentista antes da utilização. A embalagem cartonada deve ser removida e os produtos devem ser esterilizados em autoclave no envelope para grau cirúrgico embalagem primaria . Esterilizar o produto na véspera ou no dia do procedimento. Recomenda-se seguir o método de esterilização por autoclave a vapor acordo com a revisão atual da norma ABNT NBR 17665-1 Esterilização de produtos para saúde - Vapor Parte 1: Requisitos para o desenvolvimento, validação e controle de rotina nos processos de esterilização de produtos para saúde.

Parâmetros recomendados de exposição:

Temperatura 121°C; Pressão de 1,16 a 1,25

Kgf/cm<sup>2</sup>; Tempo 20 minutos.

Parâmetro de tempo recomendado para secagem: 25 minutos.

Validade de Esterilização: utilizar imediatamente após a esterilização.



**CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO**

Armazenar em local limpo e seco.

**CONTRA INDICAÇÕES**

Não há contra indicações quando utilizados para a finalidade a que se destinam, seguindo suas instruções de uso.

**SIMBOLOGIA – REF. ABNT NBR 15223-1**

Obs.: Os símbolos mencionados no Modelo da etiqueta de rastreabilidade estão de acordo com a norma NBR ISO 15223-1 Produtos para a saúde - Símbolos a serem utilizados em rótulos, rotulagem e informações a serem fornecidas de produtos para saúde Parte 1: Requisitos gerais.

Seguem os significados:

	Consulte as instruções de utilização		Conservar seco		Não reutilizar	<b>PROIBIDO REPROCESSAR</b>	Requisito brasileiro
	Data de fabricação		Fabricante		Não utilize se a embalagem estiver danificada	<b>MAT</b>	Material
	Prazo de validade		Manter afastado da luz solar		Temperatura máxima 25°C	<b>Qty</b>	Quantidade
	Código do produto		Número do lote		Não estéril		Tamanho do produto

 Fabricado por **MSC Tecnologia Industrial Ltda.**

Rua: Frei Nicodemus Grundhoff, 285 Jardim Esmeralda CEP: 83.301-320 Piraquara – PR

Tel.:(41) 99927-4244 - CNPJ: 08.875.513/0001-58

Responsável Técnico: Eng. Flávio Duarte de Almeida CREA-PR 19111/D

Registro ANVISA nº 80642719001



## INSTRUÇÕES DE USO COMPONENTE METÁLICO COCr MSC

### INDICAÇÃO DE USO

O Componente Metálico COCr MSC é um produto de uso transitório, instalado sobre o implante odontológico. Tem como finalidade a proteção dos mesmos durante a confecção da prótese e/ou cicatrização dos tecidos Peri implantares. Proporcionam a transição entre o período pós cirúrgico e o da confecção da prótese, protegendo a área de adaptação. O tempo de permanência máxima instalado no paciente é de 30 dias.

Em uma das extremidades possui geometria compatível para instalação sobre o implante odontológico correspondente. Na extremidade oposta hexágono de 1.2 para possibilitar a adaptação da chave para posterior instalação.

### ESPECIFICAÇÕES E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Instalado sobre o implante odontológico, atua como proteção do implante odontológico durante a confecção da prótese e/ou cicatrização dos tecidos periimplantares, o tempo de permanência em boca é de no máximo 30 dias.

O Componente Metálico COCr MSC são fabricados em composto em Liga de CoCrMo F1537.

### MODELOS:

24333146 - Ucla HE 3.3 Rotacional CoCr  
24333147 - Ucla HE 3.3 Anti Rotacional CoCr  
24413148 - Ucla HE 4.1 Rotacional CoCr  
24413149 - Ucla HE 4.1 Anti Rotacional CoCr  
24503150 - Ucla He 5.0 Rotacional CoCr  
24503151 - Ucla He 5.0 Anti Rotacional CoCr  
24353152 - Ucla CMN 0,8 Rotacional CoCr  
24353153 - Ucla CMN 1,5 Rotacional CoCr  
24353154 - Ucla CMN 2,5 Rotacional CoCr  
24353155 - Ucla CMN 3,5 Rotacional CoCr  
24353156 - Ucla CMN 4,5 Rotacional CoCr  
24353157 - Ucla CMN 5,5 Rotacional CoCr  
24353158 - Ucla CMN 0,8 Anti Rotacional CoCr  
24353159 - Ucla CMN 1,5 Anti Rotacional CoCr  
24353160 - Ucla CMN 2,5 Anti Rotacional CoCr  
24353161 - Ucla CMN 3,5 Anti Rotacional CoCr  
24353162 - Ucla CMN 4,5 Anti Rotacional CoCr  
24353163 - Ucla CMN 5,5 Anti Rotacional CoCr  
24353164 - Ucla CMS 1 Rotacional CoCr  
24353165 - Ucla CMS 2 Rotacional CoCr  
24353166 - Ucla CMS 3 Rotacional CoCr  
24353167 - Ucla CMS 4 Rotacional CoCr  
24353168 - Ucla CMS 5 Rotacional CoCr  
24353169 - Ucla CMS 1 Anti Rotacional CoCr  
24353170 - Ucla CMS 2 Anti Rotacional CoCr  
24353171 - Ucla CMS 3 Anti Rotacional CoCr  
24353172 - Ucla CMS 4 Anti Rotacional CoCr  
24353173 - Ucla CMS 5 Anti Rotacional CoCr  
24483174 - Cilindro do Mini Pilar Rotacional CoCr  
24483176 - Cilindro do Pilar Cone Morse Rotacional CoCr  
24483177 - Cilindro do Pilar Cone Morse Anti Rotacional CoCr  
24483178 - Cilindro do Pilar HE Rotacional CoCr  
24483179 - Cilindro do Pilar HE Anti Rotacional CoCr

### MODO DE USO

Utilizar o Componente Metálico COCr MSC selecionado de acordo com a geometria do produto instalado, segundo as técnicas odontológicas e planejamento do profissional. Esterilizar antes do uso. Abrir a embalagem de forma asséptica.

Parafusar o Componente ao implante odontológico e aplicar o torque de 10 N.cm utilizando chaves e conexões odontológicas 1.2. Após o uso, descartar conforme a legislação vigente.

### MANUSEIO

Devem ser manipulados por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.

Utilizar Chaves e Conexões 1.2mm quando houver necessidade de fixação do Parafuso.

Usar técnica asséptica.

### FORMAS DE APRESENTAÇÃO

Produto não estéril. Esterilizar antes do uso.

Não utilizar o produto que apresente a embalagem violada.

Não utilizar o produto caso esteja fora prazo de esterilização.

Produto de uso único. Proibido Reprocessar.

Após o tempo de permanência do produto, retirar o Componente Metálico COCr MSC e descartar como material contaminado de acordo com a legislação vigente.

### ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

Não utilizar produtos que apresentem embalagem danificada e fora do prazo de validade.  
Deverá ser utilizado somente por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.  
O uso do produto sem conhecimento das técnicas adequadas e/ou procedimentos e condições inadequadas, poderá prejudicar o paciente conduzindo a resultados não satisfatórios. "Uso Único" - "Proibido Reprocessar"  
Deverá ser utilizado somente por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.  
Torque de inserção superior ao recomendado e o uso de instrumentais inadequados podem causar danos ao produto.  
Assegurar que o produto não seja engolido ou aspirado pelo paciente.

### EFEITOS ADVERSOS

O Componente Metálico COCr MSC, não apresentam contraindicações, quando utilizados para finalidade a que se destinam.

### ESTERILIZAÇÃO

Produto comercializado não estéril, deve ser esterilizado pelo cirurgião dentista antes da utilização. A embalagem cartonada deve ser removida e os produtos devem ser esterilizados em autoclave no envelope para grau cirúrgico embalagem primária. Esterilizar o produto na véspera ou no dia do procedimento. Recomenda-se seguir o método de esterilização por autoclave a vapor de acordo com a revisão atual da norma ABNT NBR 17665-1 Esterilização de produtos para saúde - Vapor Parte 1: Requisitos para o desenvolvimento, validação e controle de rotina nos processos de esterilização de produtos para saúde.

Parâmetros recomendados de exposição:  
Temperatura 121°C; Pressão de 1,16 a 1,25 Kg/cm<sup>2</sup>; Tempo 20 minutos.  
Parâmetro de tempo recomendado para secagem: 25 minutos.

Validade de Esterilização: utilizar imediatamente após a esterilização.

### CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

Armazenar em local limpo e seco.














### CONTRA INDICAÇÕES

Não há contra indicações quando utilizados para a finalidade a que se destinam, seguindo suas instruções de uso.

### SIMBOLOGIA – REF. ABNT NBR 15223-1

Obs.: Os símbolos mencionados no Modelo da etiqueta de rastreabilidade estão de acordo com a norma NBR ISO 15223-1 Produtos para a saúde - Símbolos a serem utilizados em rótulos, rotulagem e informações a serem fornecidas de produtos para saúde Parte 1: Requisitos gerais.

Seguem os significados:

	Consulte as instruções de utilização		Conservar seco		Não reutilizar	PROIBIDO REPROCESSAR	Requisito brasileiro
	Data de fabricação		Fabricante		Não utilize se a embalagem estiver danificada	<b>MAT</b>	Material
	Prazo de validade		Manter afastado da luz solar		Temperatura máxima 25°C	<b>Qty</b>	Quantidade
	Código do produto		Número do lote		Não estéril		Tamanho do produto

Fabricado por **MSC Tecnologia Industrial Ltda.**

Rua: Frei Nicodemus Grundhoff, 285 Jardim Esmeralda CEP: 83.301-320 Piraquara – PR

Tel.:(41) 99927-4244 - CNPJ: 08.875.513/0001-58

Responsável Técnico: Eng. Flávio Duarte de Almeida CREA-PR 19111/D

Registro ANVISA nº 80642719003

**INSTRUMENTOS CIRÚRGICOS E PROTÉTICOS NÃO CORTANTE**

**DESCRIÇÃO**

Os INSTRUMENTOS CIRÚRGICOS E PROTÉTICOS NÃO CORTANTE MSC destinam-se a procedimento especializado que deve ser executado por profissionais habilitados. O uso inadequado dos instrumentais, bem como o uso sem conhecimento dos procedimentos apropriados e/ou condições inadequadas, poderá prejudicar o paciente e causar resultados indesejáveis no procedimento cirúrgico. Leia atentamente todas as instruções antes da utilização. Cumpra todas as advertências e precauções mencionadas nestas instruções. A não observação das informações contidas neste documento poderá levar à ocorrência de complicações.

**INDICAÇÃO DE USO A QUE SE DESTINA O PRODUTO**

A chave digital tem a finalidade de aplicação de torque manual sobre parafusos e componentes protéticos hexagonais e quadrada.

Chave Digital 0.9mm Curta

Chave Digital 0.9mm Média

Chave Digital 1.2mm Mini

Chave Digital 1.2mm Extra Curta

Chave Digital 1.2mm Curta

Chave Digital 1.2mm Média

Chave Digital 1.2mm Longa

Chave Digital 1.3mm Extra Curta

Chave Digital 1.3mm Curta

Chave Digital 1.3mm Média

Chave Digital 1.3mm Longa

Chave Digital Fenda Média

Chave Digital para Conexão Quadrada

Chave Digital Sextavada 2.0 para Pilares

Conexão Catraca 0.9 Média

Conexão Catraca 1.2 Curta

Conexão Catraca 1.2 Média

Conexão Catraca 1.2 Longa

Conexão Catraca 1.3 Curta

Conexão Catraca 1.3 Média

Conexão Catraca 1.3 Longa

Conexão Catraca cone Morse Curta

Conexão Catraca Fenda Média

Conexão Catraca Sextavada 2.0 para Pilares

Conexão Catraca Sextavada 4.0 para Montadores Curto

Conexão Catraca Torque Interno 4.1/4.3 Longa

Conexão Catraca Torque Interno 5.0 Longa

Conexão Contra-ângulo 0.9

Conexão Contra-ângulo 1.2

Conexão Contra-ângulo 1.3

Conexão Contra-ângulo Cone Morse

Conexão Contra-ângulo Fenda

## INSTRUÇÕES DE USO

### INSTRUMENTOS CIRÚRGICOS E PROTÉTICOS NÃO CORTANTE

Conexão Contra-ângulo Quadrada 4.0  
Conexão Contra-ângulo Torque Interno 4.1/4.3  
Conexão Phillips para Chave Manual  
Conexão Phillips para Contra-ângulo  
Prolongador de Broca  
Prolongador de Catraca Quadrado Curto  
Prolongador de Catraca Quadrado Longo  
Montadores para Implante 3.3 HE TE  
Montadores para Implante 4.1 HE TE  
Conexão Ortodôntica 2.7 para Chave Manual  
Conexão Ortodôntica 2.7 para Contra-ângulo Curta  
Conexão Ortodôntica 2.7 para Contra-ângulo Longa Catraca  
Catraca Torquímetro Cirúrgico  
Catraca Torquímetro Protético Chave Manual

É produzida em aço inoxidável, possui formato cilíndrico e ponta ativa com a geometria compatível com os componentes protéticos correspondentes. Com orifício para passagem de fio de segurança. Está disponível nas versões curta, média ou longa.

#### **MATERIAL DE COMPOSIÇÃO**

A chave digital é produzido em Aço Inox, fornecido não estéril.

#### **PRECAUÇÕES e ADVERTÊNCIAS**

Os instrumentais MSC exigem procedimentos especializados, Deverão ser utilizados somente por profissionais adequadamente habilitados em implantodontia.

O uso do produto sem conhecimento das técnicas adequadas e/ou procedimentos e condições inadequadas, poderá prejudicar o paciente conduzindo a resultados não satisfatórios.

Não utilizar o produto se a embalagem estiver violada.

Assegurar que o produto não seja engolido ou aspirado pelo paciente.

#### **CONTRA INDICAÇÕES**

Os instrumentais MSC não apresentam contra indicações quando utilizados para a finalidade a que se destinam, seguindo suas instruções de uso.

#### **EFEITOS ADVERSOS**

Efeitos adversos apenas ocorrerão se a escolha do instrumental for realizada de forma indevida, podendo ocasionar danos à sequência de prótese sobre o implante a ser instalado.

**Observação:** Todos os pacientes considerados como candidatos ao procedimento devem ser informados sobre as razões para efetuar o procedimento e os seus potenciais efeitos adversos. Caso seja observado algum efeito adverso ou haja necessidade de realização de queixa técnica deve-se proceder a notificação no Sistema Nacional de Notificação para a Vigilância Sanitária – NOTIVISA que pode ser encontrado no endereço <http://portal.anvisa.gov.br/>, link NOTIVISA- Notificações em Vigilância Sanitária, seguindo a legislação conforme RDC67/2009 e RDC 23/2012.

## **INSTRUÇÕES DE USO**

### **INSTRUMENTOS CIRÚRGICOS E PROTÉTICOS NÃO CORTANTE**

#### **HIGIENIZAÇÃO**

Utilizar detergente enzimático (solução 10%) imergindo completamente o produto na solução;

Em lavadora ultrasônica deixar por 10 min

Enxaguar com água destilada e escova observando a ausência completa de resíduos

Secar com tecido macio e absorvente seco ou ar comprimido

Advertência: O armazenamento sem completa secagem causará oxidações do produto.

A utilização de desincrustante tende a escurecer e provocar oxidações do produto. O líquido enzimático numa concentração superior a 10% favorece a oxidação do produto.

#### **ESTERILIZAÇÃO**

Produto comercializado não estéril devendo ser esterilizado pelo cirurgião dentista antes da utilização. A embalagem primária do produto é indicado para esterilização a vapor, devem ser esterilizados em autoclave. Recomenda-se seguir o método de esterilização por autoclave a vapor conforme os parâmetros e procedimentos estabelecidos na norma ABNT NBR 17665-1 Esterilização de Produtos para Saúde – Vapor. Parâmetros recomendados: 121°C, 20 min,. Alternativamente, pode-se proceder conforme o manual de instruções do fabricante da autoclave Esterilize os produtos na véspera ou no dia do procedimento Fabricante Recomenda Uso Único

#### **ARMAZENAMENTO e TRANSPORTE**

Deverão ser armazenados em local limpo e seco, longe da ação do sol, com temperatura inferior a 25°C. Se o produto sofrer queda ou choque durante o transporte ou manuseio, este deverá ser avaliado, podendo haver um possível descarte, não utilizar o produto se a embalagem estiver violada.

#### **DESCARTE DE MATERIAIS**

Todos os materiais de consumo utilizados na cirurgia para instalação de implantes odontológicos deverão ser descartados.

#### **MANUSEIO**

Abrir a embalagem de forma asséptica e verificar a integridade do produto.

Antes de utilizar o produto, é indicado amarrar um fio de segurança (ex.: fio dental) no orifício para evitar o risco de aspiração do mesmo pelo paciente. Para captura do componente protético, encaixe a parte ativa da instrumental no componente, de acordo com indicação. Pressione o instrumental, verifique o encaixe correto e faça movimentos no sentido horário para inserção, aplicando um leve aperto. Realize movimentos no sentido anti-horário para a remoção.

#### **FORMAS DE APRESENTAÇÃO**

Os produtos são comercializados e fornecidos não estéreis, disponibilizados individualmente em embalagem primária feita de papel grau cirúrgico que preservam as características do estado de limpeza e conservação. As embalagens são seladas termicamente e acondicionadas em cartela de papel couchê (embalagem secundária). Cada embalagem possui um rotulo indicando o conteúdo e suas especificações (lote, código de referência, nome do fabricante, etc) são vendidos unitariamente. Após a embalagem o produto é acondicionado em caixa rígida de papelão (papel Kraft) para transporte.






#### **PRAZO DE VALIDADE**

O prazo de validade desse produto é indicado no rótulo.

## INSTRUÇÕES DE USO

### INSTRUMENTOS CIRÚRGICOS E PROTÉTICOS NÃO CORTANTE

#### SIMBOLOGIA – REF. ABNT NBR 15223-1

SIMBOLOGIA / INFORMAÇÃO	DESCRIÇÃO	SIMBOLOGIA / INFORMAÇÃO	DESCRIÇÃO	SIMBOLOGIA / INFORMAÇÃO	DESCRIÇÃO
Reg. ANVISA	Número de registro do produto	Quant	Quantidade de produto na embalagem.		Data de fabricação (dia/mês/ano)
<b>LOT</b>	Lote para rastreabilidade do produto	Material	Matéria prima do produto		Prazo de validade
<b>REF</b>	Código do produto	NON-STERILE	Produto Não Estéril		Conservar seco
<b>SIZE</b>	Tamanho do produto		Manter afastado da luz solar		Limite superior de temperatura (25°C)

Fabricado por **MSC Tecnologia Industrial Ltda.**

Tel.:(41) 3018-0266 CNPJ: 08.875.513/0001-58

Responsável Técnico: Eng. Flávio Duarte de Almeida CREA-PR 19111/D

Registro ANVISA nº - 80642710001